

# UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS - FORSTER PRODUCTS, INC. 3-56 BUSHING SET

## The Accurate, Professional Way To Mount Scopes & Sights

The Foster Scope Mounting Jig fills the exacting requirements of the most particular gunsmith. Will handle virtually all bolt action, lever action and pump guns! You have only to spoil one good gun with a faulty job and you've spent the price of the jig. We have sold a great number of these to gunsmiths during the recent years. The universal comment when we meet scope jig buyers later is "I don't know how I ever did business without it. Would rather almost do without my right arm than lose it now!" The Forster Universal Sight Mounting Fixture was designed to fill the exacting requirements encountered in drilling and tapping holes for the mounting of scope mounts, receiver sights, shotgun beads, etc. The Fixture will handle virtually all bolt action, lever action and pump action guns including the Savage 99, Remington 760, etc.; in fact, any single barrel gun as long as the barrel can be laid into the "V" blocks of the Fixture. Tubular magazine guns are done in the same manner by first removing the magazine tube. The Fixture will locate the holes to a standard, predetermined spacing built into the over-arm, or to any other spacing by sliding the over-arm in either direction. "Run out" of the drill is eliminated as it is guided through a hardened and ground drill bushing. Tapping is done through another bushing of the correct tap size, and eliminates cocking of the tap which is a major cause of tap breakage and sloppy holes. The sliding over-arm has three holes with standard spacing of .500" and .860" between centers into which the interchangeable drill and tap guide-bushings fit. The over-arm is keyed and slides in a "T" slot. It is always in true alignment with the exact center of the gun barrel. The main body of the Fixture is cast aluminum. The two "V" blocks are adjustable for height and made of hardened steel accurately ground on the "V" as well as the shaft. Accuracy in every detail has been the first consideration! It is truly a precision fixture that will save its cost over and over again while allowing you to do a really first class job on every gun that comes into your shop.



## Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. 3-56 BUSHING SET
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 319400356
- Mfr. No.: UF1000-UB0356
- Delivery weight: 0.027kg
- UPC: 757253006906

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el JIG DE MONTAJE DE ALCANCE UNIVERSAL & COMPONENTES](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Universel & Composants](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla UNIWERSALNEGO MONTAŻU CELOWNIKÓW I ELEMENTÓW](#)
- [Suomi: Turvaohjeet UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS](#)

# Sicherheitsanleitung für die UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS

## Einführung

Danke, dass du die Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components gekauft hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen, um die sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du die Vorrichtung verwendest.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass die Vorrichtung nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, nämlich um beim Bohren und Gewindeschneiden von Löchern für die Montage von Zielfernrohren und ähnlichen Komponenten zu helfen.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du die Vorrichtung verwendest.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Verwende die Vorrichtung nicht, wenn sie beschädigt aussieht oder wenn Teile fehlen.
- Stelle sicher, dass alle Befestigungen und Komponenten vor der Benutzung sicher angezogen sind.
- Lagere die Vorrichtung an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Gefahrenidentifikation:**
  - Scharfe Werkzeuge: Die Bohr- und Gewindebohrer sind scharf und können Verletzungen verursachen.
  - Schwere Komponenten: Die Vorrichtung besteht aus gegossenem Aluminium und kann schwer sein; handle mit Vorsicht.
- **Vermeidung von Gefahren:**
  - Halte immer Hände und andere Körperteile während des Betriebs von beweglichen Teilen fern.
  - Überschreite nicht die empfohlenen Bohr- und Gewindegrößen, wie in den Produktspezifikationen angegeben.
- **Alters- und publikumsbezogene Warnungen:**
  - Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Stelle sicher, dass nur geschulte Erwachsene die Vorrichtung bedienen.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### **1. Vorbereitung:**

- Stelle sicher, dass die Vorrichtung auf einer stabilen Arbeitsfläche platziert ist.
- Überprüfe, ob alle Komponenten vorhanden sind: der Hauptkörper, "V"-Blöcke, Bohr und Gewindebüchsen.

### **2. Einrichten der Vorrichtung:**

- Stelle die "V"-Blöcke so ein, dass sie zur Laufgröße der Waffe passen, an der du arbeitest.
- Sichere den Lauf in den "V"-Blöcken, um sicherzustellen, dass er stabil und richtig ausgerichtet ist.
- Schiebe den Überarm in die gewünschte Position für das Bohren oder Gewindeschneiden.

### **3. Bohren:**

- Wähle die passende Bohrbüchse für die benötigte Lochgröße aus.
- Setze die Bohrbüchse in den Überarm ein und stelle sicher, dass sie sicher sitzt.
- Verwende einen geeigneten Bohrer und befestige ihn an einem Bohrergerät. Richte den Bohrer an der Büchse aus und beginne vorsichtig mit dem Bohren.

### **4. Gewindeschneiden:**

- Wähle nach dem Bohren die richtige Gewindebüchse aus.
- Setze die Gewindebüchse in den Überarm ein und stelle sicher, dass sie sicher sitzt.
- Befestige das Gewinde an einem Gewindeschneider. Richte das Gewinde an der Büchse aus und drehe vorsichtig, um mit dem Gewindeschneiden zu beginnen.

### **5. Abschluss:**

- Entferne den Lauf nach Abschluss des Bohrens und Gewindeschneidens aus der Vorrichtung.
- Reinige die Vorrichtung und lagere sie an einem sicheren Ort.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge die Vorrichtung und alle Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Wenn die Vorrichtung nicht mehr verwendbar ist, ziehe in Betracht, die Materialien, wo anwendbar, zu recyceln.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Unterstützung bezüglich der Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit deinem Produkt bereitgestellt werden.

Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit der Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components gewährleisten. Denke daran, diese Anleitung für zukünftige Referenzen aufzubewahren und sie bei Bedarf zu konsultieren. Deine Sicherheit hat für uns oberste Priorität!

# Safety Instruction Guide for the UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS

## Introduction

Thank you for purchasing the Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the fixture.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the fixture is used only for its intended purpose, which is to assist in drilling and tapping holes for mounting scope mounts and similar components.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when using the fixture.
- Keep the working area clean and welllit to avoid accidents.
- Do not use the fixture if it appears damaged or if any components are missing.
- Ensure that all fasteners and components are securely tightened before use.
- Store the fixture in a safe place, out of reach of children and pets.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
  - Sharp tools: The drill and tap bushings are sharp and can cause injury.
  - Heavy components: The fixture is made of cast aluminum and may be heavy; handle with care.
- **Avoiding Hazards:**
  - Always keep hands and other body parts away from moving parts during operation.
  - Do not exceed the recommended drill and tap sizes as specified in the product specifications.
- **AgeSpecific Warnings:**
  - This product is not intended for use by children. Ensure that only trained adults operate the fixture.

## Instructions for Installation and Usage

### **1. Preparation:**

- Ensure that the fixture is placed on a stable work surface.
- Verify that all components are present: the main body, "V" blocks, drill and tap bushings.

### **2. Setting Up the Fixture:**

- Adjust the "V" blocks to accommodate the barrel size of the firearm you are working on.
- Secure the barrel in the "V" blocks, ensuring it is stable and properly aligned.
- Slide the overarm to the desired position for drilling or tapping.

### **3. Drilling:**

- Select the appropriate drill bushing for the size of the hole required.
- Insert the drill bushing into the overarm and ensure it is securely in place.
- Use a suitable drill bit and attach it to a drill. Align the drill with the bushing and begin drilling carefully.

### **4. Tapping:**

- After drilling, select the correct tap bushing size.
- Insert the tap bushing into the overarm and ensure it is securely in place.
- Attach the tap to a tap wrench. Align the tap with the bushing and turn gently to start tapping the hole.

### **5. Finishing Up:**

- Once drilling and tapping are complete, remove the barrel from the fixture.
- Clean the fixture and store it in a safe location.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the fixture and any components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste.
- If the fixture is no longer usable, consider recycling the materials where applicable.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or further assistance regarding the Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components, please refer to the manufacturer's contact details provided with your product.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Remember to keep this guide for future reference and consult it whenever necessary. Your safety is our priority!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el JIG DE MONTAJE DE ALCANCE UNIVERSAL & COMPONENTES

## Introducción

Gracias por adquirir el Jig de Montaje de Alcance Universal de Forster. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de utilizar el jig.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el jig se utilice únicamente para su propósito previsto, que es ayudar en la perforación y roscado de agujeros para el montaje de visores y componentes similares.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar el jig.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes.
- No utilices el jig si parece estar dañado o si faltan componentes.
- Asegúrate de que todos los sujetadores y componentes estén bien apretados antes de usar.
- Almacena el jig en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
  - Herramientas afiladas: Los bushings de perforación y roscado son afilados y pueden causar lesiones.
  - Componentes pesados: El jig está hecho de aluminio fundido y puede ser pesado; manéjalo con cuidado.
- **Evitando Peligros:**
  - Siempre mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes móviles durante la operación.
  - No excedas los tamaños de perforación y roscado recomendados según las especificaciones del producto.
- **Advertencias Específicas por Edad:**
  - Este producto no está destinado para el uso de niños. Asegúrate de que solo adultos capacitados operen el jig.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el jig esté colocado sobre una superficie de trabajo estable.
- Verifica que todos los componentes estén presentes: el cuerpo principal, bloques en "V", bushings de perforación y roscado.

### 2. Configuración del Jig:

- Ajusta los bloques en "V" para acomodar el tamaño del cañón del arma en la que estás trabajando.
- Asegura el cañón en los bloques en "V", asegurándote de que esté estable y correctamente alineado.
- Desliza el brazo superior a la posición deseada para perforar o roscar.

### 3. Perforación:

- Selecciona el bushing de perforación apropiado para el tamaño del agujero requerido.
- Inserta el bushing de perforación en el brazo superior y asegúrate de que esté bien colocado.
- Usa una broca adecuada y conéctala a un taladro. Alinea el taladro con el bushing y comienza a perforar con cuidado.

### 4. Rosca:

- Después de perforar, selecciona el tamaño correcto del bushing de roscado.
- Inserta el bushing de roscado en el brazo superior y asegúrate de que esté bien colocado.
- Conecta la rosca a una llave de roscar. Alinea la rosca con el bushing y gira suavemente para comenzar a roscar el agujero.

### 5. Finalizando:

- Una vez completada la perforación y el roscado, retira el cañón del jig.
- Limpia el jig y guárdalo en un lugar seguro.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el jig y cualquier componente de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica.
- Si el jig ya no es utilizable, considera reciclar los materiales donde sea aplicable.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta de seguridad o asistencia adicional relacionada con el Jig de Montaje de Alcance Universal de Forster, consulta los detalles de contacto del fabricante que se proporcionan con tu producto.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con el Jig de Montaje de Alcance Universal de Forster. Recuerda guardar esta guía para futuras consultas y consúltala siempre que sea necesario. ¡Tu seguridad es nuestra prioridad!

# Guide de Sécurité pour le Gabarit de Montage de Lunette Universel & Composants

## Introduction

Merci d'avoir acheté le Gabarit de Montage de Lunette Universel & Composants de Forster. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le gabarit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le gabarit est utilisé uniquement à des fins prévues, c'est-à-dire pour aider à percer et à tarauder des trous pour le montage de supports de lunette et composants similaires.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié (EPI) tel que des lunettes de sécurité et des gants lors de l'utilisation du gabarit.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Ne pas utiliser le gabarit s'il semble endommagé ou si des composants sont manquants.
- Assurez-vous que toutes les fixations et composants sont correctement serrés avant utilisation.
- Rangez le gabarit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des Risques:**
  - Outils tranchants : Les douilles de perçage et de taraudage sont tranchantes et peuvent causer des blessures.
  - Composants lourds : Le gabarit est en aluminium coulé et peut être lourd ; manipulez avec précaution.
- **Éviter les Risques:**
  - Gardez toujours vos mains et autres parties du corps éloignées des pièces mobiles pendant l'opération.
  - Ne dépassez pas les tailles de perçage et de taraudage recommandées comme spécifié dans les caractéristiques du produit.
- **Avertissements Spécifiques à l'Âge:**
  - Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Assurez-vous que seules des adultes formés utilisent le gabarit.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

## 1. Préparation:

- Assurez-vous que le gabarit est placé sur une surface de travail stable.
- Vérifiez que tous les composants sont présents : le corps principal, les blocs en "V", les douilles de perçage et de taraudage.

## 2. Mise en Place du Gabarit:

- Ajustez les blocs en "V" pour s'adapter à la taille du canon de l'arme sur laquelle vous travaillez.
- Fixez le canon dans les blocs en "V", en veillant à ce qu'il soit stable et correctement aligné.
- Faites glisser le bras supérieur à la position désirée pour le perçage ou le taraudage.

## 3. Perçage:

- Sélectionnez la douille de perçage appropriée pour la taille du trou requis.
- Insérez la douille de perçage dans le bras supérieur et assurez-vous qu'elle est bien en place.
- Utilisez une mèche de perçage appropriée et fixez-la à une perceuse. Alignez la perceuse avec la douille et commencez à percer avec précaution.

## 4. Taraudage:

- Après le perçage, sélectionnez la taille de la douille de taraudage correcte.
- Insérez la douille de taraudage dans le bras supérieur et assurez-vous qu'elle est bien en place.
- Fixez le taraud à une clé à taraud. Alignez le taraud avec la douille et tournez doucement pour commencer le taraudage du trou.

## 5. Finir:

- Une fois le perçage et le taraudage terminés, retirez le canon du gabarit.
- Nettoyez le gabarit et rangez-le dans un endroit sûr.

## Instructions d'Élimination

- Éliminez le gabarit et tous ses composants conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers.
- Si le gabarit n'est plus utilisable, envisagez de recycler les matériaux lorsque cela est possible.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou assistance supplémentaire concernant le Gabarit de Montage de Lunette Universel & Composants de Forster, veuillez vous référer aux coordonnées du fabricant fournies avec votre produit.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec le Gabarit de Montage de Lunette Universel & Composants de Forster. N'oubliez pas de conserver ce guide pour référence future et de le consulter chaque fois que nécessaire. Votre sécurité est notre priorité !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS

## Introduzione

Grazie per aver acquistato il Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il jig.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il jig venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero per assistere nella perforazione e filettatura di fori per il montaggio di supporti per ottiche e componenti simili.
- Indossa sempre l'adeguata attrezzatura di protezione personale (PPE) come occhiali di sicurezza e guanti durante l'uso del jig.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata per evitare incidenti.
- Non utilizzare il jig se appare danneggiato o se mancano componenti.
- Assicurati che tutte le viti e i componenti siano serrati saldamente prima dell'uso.
- Conserva il jig in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:**
  - Strumenti affilati: le bussole di perforazione e filettatura sono affilate e possono causare infortuni.
  - Componenti pesanti: il jig è realizzato in alluminio pressofuso e può essere pesante; maneggialo con cura.
- **Evitare i Rischi:**
  - Tieni sempre le mani e altre parti del corpo lontano dalle parti in movimento durante l'operazione.
  - Non superare le dimensioni di perforazione e filettatura raccomandate come specificato nelle specifiche del prodotto.
- **Avvertenze Specifiche per l'Età:**
  - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini. Assicurati che solo adulti addestrati utilizzino il jig.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### **1. Preparazione:**

- Assicurati che il jig sia posizionato su una superficie di lavoro stabile.
- Verifica che tutti i componenti siano presenti: il corpo principale, i blocchi a "V", le bussole di perforazione e filettatura.

### **2. Impostazione del Jig:**

- Regola i blocchi a "V" per adattarsi alla dimensione della canna dell'arma su cui stai lavorando.
- Fissa la canna nei blocchi a "V", assicurandoti che sia stabile e correttamente allineata.
- Scorri l'overarm nella posizione desiderata per la perforazione o la filettatura.

### **3. Perforazione:**

- Seleziona la bussole di perforazione appropriata per la dimensione del foro richiesta.
- Inserisci la bussole di perforazione nell'overarm e assicurati che sia saldamente in posizione.
- Usa una punta adatta e attaccala a un trapano. Allinea il trapano con la bussole e inizia a perforare con attenzione.

### **4. Filettatura:**

- Dopo la perforazione, seleziona la dimensione corretta della bussole di filettatura.
- Inserisci la bussole di filettatura nell'overarm e assicurati che sia saldamente in posizione.
- Attacca il maschio a una chiave per maschi. Allinea il maschio con la bussole e ruota delicatamente per iniziare a filettare il foro.

### **5. Conclusione:**

- Una volta completate la perforazione e la filettatura, rimuovi la canna dal jig.
- Pulisci il jig e conservalo in un luogo sicuro.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltisci il jig e qualsiasi componente in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici.
- Se il jig non è più utilizzabile, considera di riciclare i materiali dove applicabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto**

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o ulteriore assistenza riguardo al Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components, si prega di fare riferimento ai dettagli di contatto del produttore forniti con il prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con il Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Ricorda di conservare questa guida per riferimento futuro e consultala ogni volta che è necessario. La tua sicurezza è la nostra priorità!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla UNIWERSALNEGO MONTAŻU CELOWNIKÓW I ELEMENTÓW

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Uniwersalnego Montażu Celowników i Elementów Forster. Niniejsza instrukcja zawiera istotne zasady bezpieczeństwa, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem wiertnicy.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wiertnica jest używana wyłącznie do zamierzonego celu, jakim jest pomoc w wierceniu i gwintowaniu otworów do montażu mocowań celowników i podobnych elementów.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z wiertnicy.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby uniknąć wypadków.
- Nie używaj wiertnicy, jeśli wydaje się uszkodzona lub jeśli jakiegolwiek elementy są brakujące.
- Upewnij się, że wszystkie elementy mocujące i komponenty są solidnie dokręcone przed użyciem.
- Przechowuj wiertnicę w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.

## Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- **Identyfikacja zagrożeń:**
  - Narzędzia ostre: Wiertła i wkładki gwintujące są ostre i mogą powodować obrażenia.
  - Ciężkie komponenty: Wiertnica jest wykonana z odlewanego aluminium i może być ciężka; obsługuj ją ostrożnie.
- **Unikanie zagrożeń:**
  - Zawsze trzymaj ręce i inne części ciała z dala od ruchomych części podczas pracy.
  - Nie przekraczaj zalecanych rozmiarów wiertła i gwintów, jak określono w specyfikacjach produktu.
- **Ostrzeżenia specyficzne dla wieku:**
  - Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Upewnij się, że tylko przeszkoleni dorośli obsługują wiertnicę.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

## 1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że wiertnica jest umieszczona na stabilnej powierzchni roboczej.
- Sprawdź, czy wszystkie komponenty są obecne: główna część, bloki "V", wkładki wiertarskie i gwintujące.

## 2. Ustawienie wiertnicy:

- Dostosuj bloki "V" do rozmiaru lufy broni, nad którą pracujesz.
- Stabilnie zamocuj lufę w blokach "V", upewniając się, że jest stabilna i prawidłowo wyrównana.
- Przesuń ramię górne do żądanej pozycji do wiercenia lub gwintowania.

## 3. Wiercenie:

- Wybierz odpowiednią wkładkę wiertarską dla rozmiaru wymaganego otworu.
- Włóż wkładkę wiertarską do ramienia górnego i upewnij się, że jest solidnie umocowana.
- Użyj odpowiedniego wiertła i przymocuj je do wiertarki. Wyrównaj wiertarkę z wkładką i rozpocznij wiercenie ostrożnie.

## 4. Gwintowanie:

- Po wierceniu wybierz odpowiedni rozmiar wkładki gwintującej.
- Włóż wkładkę gwintującą do ramienia górnego i upewnij się, że jest solidnie umocowana.
- Przymocuj gwintownik do klucza gwintowego. Wyrównaj gwintownik z wkładką i delikatnie obróć, aby rozpocząć gwintowanie otworu.

## 5. Zakończenie:

- Po zakończeniu wiercenia i gwintowania, usuń lufę z wiertnicy.
- Oczyszczyć wiertnicę i przechować ją w bezpiecznym miejscu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wiertnicę i wszelkie komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych.
- Jeśli wiertnica nie nadaje się już do użycia, rozważ recykling materiałów tam, gdzie jest to możliwe.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub dalszej pomocy dotyczącej Uniwersalnego Montażu Celowników i Elementów Forster, prosimy o zapoznanie się z danymi kontaktowymi producenta dostarczonymi z Twoim produktem.

Proszę pamiętać, że przestrzegając tych zasad bezpieczeństwa, zapewnisz sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Uniwersalnym Montażem Celowników i Elementów Forster. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość i konsultuj ją w razie potrzeby. Twoje bezpieczeństwo jest naszym priorytetem!

# Turvaohjeet UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS tuotteelle

## Johdanto

Kiitos, että hankit Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen kiinnityslaitteen käyttöä.

## Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että kiinnityslaite käytetään vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu, eli tähtäinten kiinnittämiseen ja reikien poraamiseen.
- Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, kiinnityslaitteen käytön aikana.
- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien välttämiseksi.
- Älä käytä kiinnityslaitetta, jos se vaikuttaa vaurioituneelta tai jos jokin osa puuttuu.
- Varmista, että kaikki kiinnittimet ja komponentit on tiukasti kiinnitetty ennen käyttöä.
- Säilytä kiinnityslaite turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

## Erityiset Turvatoimet Käytössä

- **Vaarojen Tunnistaminen:**
  - Terävät työkalut: Porat ja kierteitysholkit ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vammoja.
  - Raskaat komponentit: Kiinnityslaite on valmistettu valualumiinista ja voi olla raskas; käsittele varovasti.
- **Vaarojen Välttäminen:**
  - Pidä kädet ja muut kehon osat poissa liikkuvilta osilta käytön aikana.
  - Älä ylitä suositeltuja pora ja kierteityskokoja, jotka on määritetty tuotteen teknisissä tiedoissa.
- **Ikäkohtaiset Häilytykset:**
  - Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Varmista, että vain koulutetut aikuiset käyttävät kiinnityslaitetta.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että kiinnityslaite on asetettu vakaalle työpinnalle.
- Tarkista, että kaikki osat ovat paikalla: päärunko, "V"-lohko, pora ja kierteitysholkit.

### 2. Kiinnityslaitteen Asettaminen:

- Säädä "V"-lohkoja vastaamaan aseesi piipun kokoa.
- Kiinnitä piippu "V"-lohkoihin varmistaen, että se on vakaa ja oikein kohdistettu.
- Liukuta ylisivua haluttuun asentoon poraamista tai kierteittämistä varten.

### 3. Poraaminen:

- Valitse sopiva poraholkki vaaditun reiän koon mukaan.
- Aseta poraholkki ylisivuun ja varmista, että se on tiukasti paikallaan.
- Käytä sopivaa poranterää ja kiinnitä se porakoneeseen. Kohdista porakone holkin kanssa ja aloita poraaminen varovasti.

### 4. Kierteitys:

- Porauksen jälkeen valitse oikea kierteitysholkki.
- Aseta kierteitysholkki ylisivuun ja varmista, että se on tiukasti paikallaan.
- Kiinnitä kierretyökalut kierteityspihteihin. Kohdista kierteitystyökalu holkin kanssa ja käännä varovasti aloittaaksesi reiän kierteityksen.

### 5. Lopettaminen:

- Kun poraus ja kierteitys ovat valmiit, poista piippu kiinnityslaitteesta.
- Puhdista kiinnityslaite ja säilytä se turvallisessa paikassa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä kiinnityslaite ja kaikki komponentit paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana.
- Jos kiinnityslaite ei ole enää käytettävissä, harkitse materiaalien kierrättämistä, jos se on mahdollista.

## Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisää apua Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components tuotteen suhteen, viittaa tuotteen mukana toimitettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components tuotteen kanssa. Muista säilyttää tämä opas tulevaa käyttöä varten ja tutustu siihen aina tarvittaessa. Turvallisuutesi on meille tärkeää!

# Säkerhetsinstruktioner för UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS

## Introduktion

Tack för att du köpt Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder jiggen.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att jiggen endast används för sitt avsedda syfte, vilket är att hjälpa till med borrar och gängning av hål för montering av sikten och liknande komponenter.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar när du använder jiggen.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst för att undvika olyckor.
- Använd inte jiggen om den verkar skadad eller om några komponenter saknas.
- Se till att alla fästelement och komponenter är ordentligt åtdragna innan användning.
- Förvara jiggen på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskidentifiering:**
  - Vassa verktyg: Borr och gängbussningarna är vassa och kan orsaka skador.
  - Tunga komponenter: Jiggen är tillverkad av gjuten aluminium och kan vara tung; hantera med försiktighet.
- **Undvika risker:**
  - Håll alltid händer och andra kroppsdelar borta från rörliga delar under drift.
  - Överskrid inte de rekommenderade borr och gängstorlekarna enligt produktspecifikationerna.
- **Åldersspecifika varningar:**
  - Denna produkt är inte avsedd för användning av barn. Se till att endast utbildade vuxna använder jiggen.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att jiggen placeras på en stabil arbetsyta.
- Kontrollera att alla komponenter är närvarande: huvudkroppen, "V"-blocken, borr och gängbussningar.

### 2. Inställning av jiggen:

- Justera "V"-blocken för att passa pipans storlek på det vapen du arbetar med.
- Säkra pipan i "V"-blocken, se till att den är stabil och korrekt inriktad.
- Skjut överarmen till önskad position för borrning eller gängning.

### 3. Borrning:

- Välj den lämpliga borbussningen för den storlek på hålet som krävs.
- Sätt in borbussningen i överarmen och se till att den sitter säkert.
- Använd en lämplig borr och fäst den på en bormaskin. Rikta borren mot bussningen och börja borra försiktigt.

### 4. Gängning:

- Efter borrning, välj rätt gängbussning.
- Sätt in gängbussningen i överarmen och se till att den sitter säkert.
- Fäst gängan i en gängnyckel. Rikta gängan mot bussningen och vrid försiktigt för att börja gänga hålet.

### 5. Avslutning:

- När borrning och gängning är klara, ta bort pipan från jiggen.
- Rengör jiggen och förvara den på en säker plats.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera jiggen och eventuella komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte produkten i hushållsavfall.
- Om jiggen inte längre är användbar, överväg att återvinna materialen där det är möjligt.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor eller ytterligare hjälp angående Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktuppgifter som anges med din produkt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Kom ihåg att behålla denna guide för framtida referens och konsultera den när det behövs. Din säkerhet är vår prioritet!

# Bezpečnostní pokyny pro UNIVERSAL SIGHT MOUNTING FIXTURE & COMPONENTS

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili montážní zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny k zajištění bezpečného a efektivního používání produktu. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby bylo zařízení používáno pouze k určenému účelu, kterým je pomoc při vrtání a závitování otvorů pro montáž optických zařízení a podobné komponenty.
- Vždy při používání zařízení noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste se vyhnuli nehodám.
- Nepoužívejte zařízení, pokud se zdá být poškozené nebo pokud chybí některé komponenty.
- Ujistěte se, že všechny upevňovací prvky a komponenty jsou před použitím bezpečně utažené.
- Ukládejte zařízení na bezpečné místo, mimo dosah dětí a domácích zvířat.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- **Identifikace nebezpečí:**
  - Ostré nástroje: Vrtáky a závitové pouzdra jsou ostré a mohou způsobit zranění.
  - Těžké komponenty: Zařízení je vyrobeno z odlévaného hliníku a může být těžké; manipulujte s ním opatrně.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
  - Vždy držte ruce a jiné části těla dál od pohyblivých částí během provozu.
  - Nepřekračujte doporučené velikosti vrtáků a závitů, jak je uvedeno ve specifikacích produktu.
- **Varování pro specifické věkové skupiny:**
  - Tento produkt není určen pro použití dětmi. Ujistěte se, že zařízení používají pouze školení dospělí.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zařízení umístěno na stabilním pracovním povrchu.
- Ověřte, že jsou přítomny všechny komponenty: hlavní tělo, "V" bloky, vrtáky a závitová pouzdra.

### 2. Nastavení zařízení:

- Nastavte "V" bloky tak, aby vyhovovaly velikosti hlavně zbraně, na které pracujete.
- Stabilizujte hlaveň v "V" blocích, ujistěte se, že je stabilní a správně zarovnaná.
- Posuňte nadstavce na požadovanou pozici pro vrtání nebo závitování.

### 3. Vrtání:

- Vyberte vhodné vrtací pouzdro pro požadovanou velikost otvoru.
- Vložte vrtací pouzdro do nadstavce a ujistěte se, že je bezpečně na místě.
- Použijte vhodný vrták a připojte ho k vrtačce. Zarovnejte vrták s pouzdrem a začněte vrtat opatrně.

### 4. Závitování:

- Po vrtání vyberte správnou velikost závitového pouzdra.
- Vložte závitové pouzdro do nadstavce a ujistěte se, že je bezpečně na místě.
- Připojte závitník k závitové klíči. Zarovnejte závitník s pouzdrem a jemně otáčejte, abyste začali závitovat otvor.

### 5. Dokončení:

- Jakmile je vrtání a závitování dokončeno, odstraňte hlaveň z zařízení.
- Vyčistěte zařízení a uložte ho na bezpečné místo.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte zařízení a jakékoli komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do domácího odpadu.
- Pokud zařízení již není použitelné, zvažte recyklaci materiálů, kde je to možné.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo další asistenci ohledně montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components se prosím obraťte na kontaktní údaje výrobce uvedené s vaším produktem.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání montážního zařízení Forster Universal Sight Mounting Fixture & Components. Nezapomeňte si tento průvodce uchovat pro budoucí použití a konzultujte ho kdykoli je to nutné. Vaše bezpečnost je naší prioritou!